

จดหมายข่าวTCoC Newsletter

ฉบับพิเศษเอาให้ชัด

เรื่องการต่อต้านการติดสินบนและต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน



ฉบับเดือน มิถุนายน 2568

จดหมายข่าว TCoC ฉบับนี้เป็นฉบับพิเศษเพื่อเตรียมต้อนรับเดือนแห่งจรรยาบรรณของกลุ่มบริษัท ทาทา สตีล (ประเทศไทย) ที่กำลังใกล้จะ มาถึงในเดือนกรกฎาคม – กันยายน 2568 นี้แล้ว ก็เลยจะขอโฟกัสเอาให้ชัดเน้นกันให้หนักในเรื่องของการต่อต้านการติดสินบนและการต่อต้าน การทุจริตคอร์รัปชั้นให้กับเพื่อนๆ ได้รับทราบกันนะคะ

ความคืบหน้าล่าสุด บริษัทของเรากำลังอยู่ในระหว่างการยื่นขอต่ออายุการรับรองการเป็นสมาชิกของแนวร่วมต่อต้านคอร์รัปชั่นของภาคเอกชน ไทย (Thai Private Sector Collective Action Against Corruption หรือ CAC) ซึ่งเราได้รับการรับรองการเป็นสมาชิกมาตั้งแต่ปี 2559 และ ได้รับการต่ออายุครั้งแรกเมื่อปี 2562 และ 2565 โดยในแต่ละคราวจะมีอายุการเป็นสมาชิก 3 ปี และต้องมีการต่ออายุสมาชิกผ่านกระบวนการ และขั้นตอนการตรวจสอบการดำเนินงานของบริษัทด้วยหลักฐานเอกสารต่างๆ เสนอต่อ CAC

นโยบายที่สำคัญที่ได้รับการทบทวนและอนุมัติโดยประธานคณะกรรมการบริษัทและกรรมการผู้จัดการใหญ่ให้ประกาศบังคับภายใต้ จรรยาบรรณของทาทา ซึ่งมีผลในวันที่ 18 เมษายน 2568 ได้แก่

1) นโยบายการต่อต้านการติดสินบนและการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชั่น (ABAC Policy)
ยังคงยืนยันในหลักปฏิบัติของ "ความอดทนเป็นศูนย์" โดยจะไม่ยอมผ่อนปรนให้กับการกระทำการทุจริตคอร์รัปชั่นในทุกรูปแบบอย่าง
เด็ดขาด ซึ่งบุคคลผู้กระทำการฝ่าฝืนนโยบายนี้จะถูกพิจารณาดำเนินการตามกฎระเบียบ รวมถึงการเลิกจ้างในกรณีที่เป็น
พนักงานของกลุ่มบริษัท และการยกเลิกความสัมพันธ์ทางธรกิจใด ๆ ที่มีกับบริษัทในกรณีเป็นบุคคลที่สาม นอกจากนั้นแล้ว บริษัทจะให้

พนักงานของกลุ่มบริษัท และการยกเลิกความสัมพันธ์ทางธุรกิจใด ๆ ที่มีกับบริษัทในกรณีเป็นบุคคลที่สาม นอกจากนั้นแล้ว บริษัทจะให้ ความคุ้มครอง จะไม่ลดตำแหน่ง ลงโทษ หรือให้ผลทางลบต่อพนักงานของกลุ่มบริษัทที่ปฏิเสธการติดสินบนและการทุจริตคอร์รัปชั่น รวมถึงผู้แจ้งเบาะแสหรือร้องเรียน ถึงแม้ว่าการกระทำนั้นจะทำให้บริษัทต้องสูญเสียโอกาสทางธุรกิจก็ตาม

บร<mark>ิษัทถือเป็นความรับผิดชอบของพนักงานทุกคนที่จะต้องรายงาน</mark>เกี่ยวกับการฝ่าฝืนหรือมีแนวโน้มที่จะฝ่าฝืนนโยบายนี้ตาม ช่องทางที่ได้กำหนดไว้ในนโยบายการร้องเรียนการกระทำผิดจรรยาบรรณ (Whistle Blower Policy) ซึ่งรวมถึงช่องทางร้องเรียนสายด่วน TCoC ผ่าน KPMG ประเทศไทย ซึ่งเป็นบุคคลที่สามด้วย

หากบุคคลใดจงใจกระทำการเพิกเฉยหรือทำเป็นไม่รู้ไม่เห็นต่อการทุจริตคอร์รัปชั่นหรือการติดสินบนภายในบริษัท บุคคลผู้นั้นจะได้รับ การลงโทษ ถึงแม้ว่าการกระทำทุจริตคอร์รัปชั่นหรือติดสินบนนั้นๆ จะไม่ได้เกี่ยวข้องโดยตรง กับบุคคลนั้นก็ตาม

2) นโยบายการให้หรือการรับของขวัญและการรับรอง

ได้มีการกำหนดรายละเอียดของคำนิยามต่างๆ และระเบียบปฏิบัติในการงดรับของขวัญให้มีความชัดเจนมากยิ่งขึ้น ตลอดจนการให้ ของขวัญหรือการเลี้ยงรับรองใดๆ แก่บุคคลใดๆ ที่จะต้องใช้เงินของบริษัท จะต้องไม่เกิน 3,000 บาท/คน/โอกาส หากเกินกว่านี้จะต้องขอ อนุมัติต่อกรรมการผู้จัดการใหญ่ ก่อนดำเนินการเท่านั้น

สำหรับรายละเอียดของการทบทวนนโยบายทั้งสองฉบับข้างต้น ขอให้พนักงานอ่านจากประกาศของบริษัทที่ได้ส่งให้ผ่านทางอี เมล หรือจาก เว็ปไซต์ของบริษัท นอกจากนั้น บริษัทถือเป็นหน้าที่ความรับผิดชอบของพนักงานทุกคนบริษัทที่จะต้องเข้ารับการฝึกอบรมในนโยบายดังกล่าว (หลักสูตรภาคบังคับ) ซึ่งบริษัทจะจัดขึ้นในช่วงเดือนแห่งจรรยาบรรณของกลุ่มบริษัท ระหว่างเดือนกรกฎาคม – กันยายน 2568 โดยภายหลัง จากการฝึกอบรมแล้วเสร็จ พนักงานทุกคนจะต้องลงนามในคำประกาศเจตนารมณ์ในการต่อต้านการติดสินบนและต่อต้านการทุจริตคอ ร์รัปชั่น ด้วย แล้วพบกันในเดือนแห่งจรรยาบรรณ



ประกาศที่ 12/2568 เรื่อง นโยบายการต่อต้านการติดสินบนและการต่อต้านการทุจริตคอร์รีปขัน บโยบายการให้เรือการรับของชวีแดนควารรับของ กลุ่มเริ่ม พามา สดีล (ประมาสรียน) จำกัล (บนารถ)

กลุ่มบริษัท ทาทา สดีล (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) มีความเชื่อมั่นเป็นอย่างยิ่งในการตำเนินธุรกิจด้วย วิถีทางที่ยุคิธรรมและโปร่งโส โดยการนำมาตรฐานระดับสูงสุดของความเป็นมืออาชีพ ความชื่อลัดย์ มีศีลธรรม และ หรือธรรมมาเป็นเครื่องขึ้นำ และเพื่อให้สามารถบรรลุเป้าหมายดังกล่าว บริษัทจึงได้นำ "จรรยาบรรถเของทาทา" ซึ่งได้ กวพลักการและมาตรฐานในเรื่องต่าง ๆ มาใช้ในการบริหารงาน และเป็นหลักในการประพฤติปฏิบัติสำหรับบุคลากรของ เล่ง...

บริษัท มีความมุ่งมั่นในการป้องกัน ยับยั้งและการตรวจหาการโกง การคิดตินบน และการกระทำการทุจรัด คอร์รีปขึ้นทั้งปวง จึงได้เข้าร่วมการประกาศเจตนารมณ์เป็นแนวร่วมต่อตำนคอร์รีปขึ้นของภาคเอกขนไทย เมื่อวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2557 ได้รับการรับรองให้เป็นสมาชิก เมื่อวันที่ 22 มกราคม 2559 ให้รับการต่ออาฤการรับรองการเป็น สมาชิกในเดือนติงหาคม 2562 และ เดือนกับขายน 2555 โดยบริษัทจะให้ความร่วมมีควันภาครัฐ ภาคจุรกิจ ภาค ประชาตั้งคม เมื่อมวลขนและองศ์กรระหว่างประเทศ เพื่อสร้างมาตรฐานการประกอบธุรกิจที่ได้สะอาด

บริษทใต้พิจารณาหมทวนนโยบายการค่อต้านการติดสิ้นบนและการค่อต้านการทุจริดคอร์รัปขัน รวมถึง ในบายการให้หรือการรับของขวัญและการรับรองที่นั่งก็มใช่อยู่ในชีจจุบัน โดยได้กำหนดนโยบายนี้ป็นมาครฐานขึ้นค่า ที่ใช้บังคับสำหรับรริษัทและกุลการของกลุ่มบริษัท ทาพาสติล (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชบ) ทั้งนี้ บริษัทยีดมั่น เคร่งครัดและเช่นงาดต่อหลักปฏิบัติของ "ความอดหนเป็นศูนย์" โดยจะไปขอมต่อนป่อนให้ก็มารกระทำการคำสิน ใด ๆ ซึ่งจะมีการสอบข้อเท็จจริง และมีการลงโทษศูกรทำความคิดตามดวามแหมาะสม นอกจากนั้น ในการปฏิบัติงาน มูคลากรของเรื่อทำทุกคนจะสองปฏิบัติกายสายและกุลเขียนที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ทั้งที่เป็นลายลักษณ์ลักษณะ ที่เป็นไปตามเจลนารมณ์ ดออดจนต้องปฏิบัติกับสอดคล้องกับหลักธรรมากินาลที่ดีด้วย

รายละเอียดของนโยบายการต่อต่านการคิดสิบบนและการต่อต่านการทุจริดคอร์รับขัน และนโยบายการให้หรือ การรับของขวัญและการรับของที่ได้รับการทบทวนและได้รับอนุมิลีจากคณะกรรมการบริษัทในการประชุมครั้งที่ 135 (1/2025-26) เมื่อวันที่ 18 เมษายน 2568 แล้ว ซึ่งมุคลากรของกลุ่มบริษัทฯ ทุกคน มีหน่าที่ต้องอ่าน ศึกษา เข้ารับคร ฝึกอบรมตามกำหนดที่บริษัทกำหนด และมีคลือปฏิบัติตามเอกตารและเอกสารแนบท้ายประกาศฉบันนี้อย่างแต่งครัด

ทั้งนี้ โดยมีผลตั้งแต่วันที่ 18 เมษายน 2568 เป็นต้นไป

จึงประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกับ

ประกาศ ณ วันที่ 18 เมษายน 2568 บริษัททาทา สดีล (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน

ann Kumara Daga

(ดารุน คูมาร์ ตากา) กรรมการผู้จัดการใหญ่

TATASTEEL (THAILAND)



2. บโยบายการใบ่ตอบโต้กลับ

บริษัทจะไม่กระทำการใด ๆ ในแง่ลบต่อบุคคลใด ๆ ที่ได้ให้หรือเบิดเผยข้อบูลที่เป็นความจริงเกี่ยวกับการผ่าสืน กฎหมายหรือนโยบายนี้ บริษัทจะไม่ยอมผ่อนปรนให้กับบุคคลใด ๆ ที่มีต่วนเกี่ยวพันในการข่มขู่ คุกคาม หรือตอบโต้ เอาดีนบุคคลที่ได้เบิดเผยรายงานงานการผ้าฝืนหรือสงสัยว่าจะผ่าฝืนนโยบายนี้

บุคคลใดที่ใต้กระทำการตอบได้ หรือพยายามที่จะตอบได้ หรือขมปู คุกคาม จะถือเป็นการกระทำผิดวิบัยและต่อง ใต้รับการตงโทษ บุคคลใดที่เบื่อว่าตนเองได้ถูกกระทำการตอบได้เอาตืน หรือข่มชู่ คุกคาม สามารถดำเนินการตาม รรงบุกกรราชงางความดับอากที่ถ่างทุดวิบัยหน้าของรร้องเรียบกรรจระทำคือจะตรวงเรา

3. ดำถามและการสนับสนนช่วยเหลื

ด้าถามและการสนับสนุนช่วยเหลือในเรื่องใด ๆ ที่เกี่ยวกับนโยบายนี้ สามารถติดต่อได้โดยตรงที่ปรึกษาจรรยาบรรณ

<u>ฉบับทบหวนนี้ใต้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการบริษัทเมื่อวันที่ 18 เมษายน 2568</u>

โดยให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ 18 เมษายน 2568 เป็นตันไป

บริษัท ทาทา สดีล (ประเทศไทย) จำกัด (บหาชน)

สเมน วิการุกา

ายตารน ดมาร์ ตากา)

กรรมการผู้จัดการใหญ่

TATA STEEL (THAILAND)

นที่ตัด หาหา สติด (ประเทศไทย) จับกิด (เคาะหก) Tata Steel (Thalland) Public Company Limited
เดืองสามา 185 ยายาย จอก จัด (สาหายี) ซึ้น 20 สามาครามีส่วน และจะบุริกา สามาคราม (2000 โลกสาร 0 2007-1000 โลกสาร 0 2007-1000 และจะบุริกา และจะปลาย (สามาคราม (2007-1000 โลกสาร 0 2007-1000 โลกสาร 1 2007-1000 โ





TCoC Newsletter

A special issue of **Anti-Bribery and Anti-Corruption**



Issue June 2025

This special issue is to welcome the upcoming Ethics Months of Tata Steel (Thailand) Group in July - September 2025. Let's focus and emphasize on the Anti-Bribery and Anti-Corruption for all of you.

The latest update is that the Company is applying for a renewal of membership of the Thai Private Sector Collective Action Against Corruption (CAC), for which we have been granted membership since 2016 and was renewed for the first time in 2019, and in 2022. The membership must be renewed by reviewing the Company's operations with documentary evidence and propose to CAC for approval.

There are two important policies that have been reviewed, which the Chairman of the Board of Directors and the President & CEO have approved to announce under the Tata Code of Conduct which effective on April 18, 2025, namely:

1) Anti-Bribery and Anti-Corruption Policy (ABAC Policy)

Still insists on the "Zero Tolerance" practice and will not tolerate any form of corruption decisively. Any person who violates this policy will lead to disciplinary action in accordance with applicable procedures, including termination of employment in case of employees of the Group and the termination of any business relationship with the Company in the case of third parties. Besides that the Company has a policy to protect and not to demote, punish, or cause any negativity consequence to employee of the Group who turns down the bribery and corruption, including whistleblowers or complainants even if the action results in loss of business opportunities.

It is the employee's responsibility to report any violations or potential violations of this Policy through the channels set forth in the Whistle Blower Policy, including the TCoC helpline through KPMG Thailand, which is also a third party.

If anyone wilfully ignores or turns a blind eye to any evidence of corruption or bribery within the organisation, action shall also be taken against such person. Although such conduct may be "passive".

Providing or Receiving Gift and Hospitality Policy

There are detailed definitions and practices for refraining from receiving gifts to be clearer as well as giving any gifts or hospitality to any person which will use the Company's money must not exceed 3,000 baht/person/opportunity, if more than this must be approved by President and CEO before proceeding only.

For details of the review and revision of both policies above, request employees to read the Company's announcements sent via email or from the Company's website or from bulletin boards in all locations. In addition, it is the responsibility of all employees of the company to be trained in the mentioned policy (compulsory course) which will be held by the Company Ethics Months between July - September 2025. After the training was completed, all employees are required to sign a declaration of intent and commitment to comply with anti - bribery and anti - corruption. See you in Ethics Months.



bject: Policies of Anti-Bribery and Anti- Corruptio Tata Steel (Thailand) Public Company Limited Group

Tata Steel (Thailand) Public Company Limited Group believes in the conduct of the affairs of its onstituents in a fair and transparent manner by adopting the highest standards of professionalism nonesty, Integrity, and ethical behavior. Towards this end, the Company has adopted the Tata Code of Conduct ("the Code"), which lays down the principles and standards that should govern the actions of the

The Company is committed to the prevention, deterrence, and detection of fraud, bribery, and all other corrupt business practices. The Company has become a signatory to "Thai Private Sector Collective Action against Corruption (CAC) on February 21, 2014 and has been a certified member since January 22, 2016, recertified in August, 2019, and recertified in September, 2022 with the objective to create a coalitio gainst corruption that will cooperate with the government and business sector, civil society, the media, and international organizations to foster cleaner business practices.

The Company has considered and reviewed the Policies of Anti-Bribery and Anti-Corruption, ncluding Providing or Receiving Gift and Hospitality currently implemented. The Policies set out the minimum standards to assist Tata Steel (Thailand) Public Company Limited Group and its personnel. The Company shall have a strict "Zero-Tolerance" approach to any violations and any alleged breach will be investigated and disciplinary action taken as appropriate. Moreover, the personnel of the Company, in their business conduct, shall comply with all applicable laws and regulations of Thailand, in letter and in spirit, including good corporate governance in all the territories in which they operate.

Details of the reviewed Policies of Anti-Bribery and Anit-Corruption, Providing or Receiving Gift, and ospitality have been reviewed and approved by the Board of Directors meeting no. 135 (1/2025-26) on April 18, 2025 that all personnel of the Company Group must read, study, attend training as schedule specified by the Company, and strictly comply with are as per attachment to the announcer

With effect from April 18, 2025.

Please be informed, accordingly

Dated April 18, 2025 Tata Steel (Thailand) Public Company Limited

Tom Kunar Daga

(Tarun Kumar Daga) President and Chief Executive Office

TATASTEEL (THAILAND)



The Company will not take any adverse action against anyone for providing truthful information relating to a violation of law or Company policy. The Company shall not tolerate any retaliation against persons asking questions or making good faith reports of possible violations of this Policy.

Anyone who retallates or attempts to retallate will be disciplined. Any person who believes he or she has been retaliated against may use the Confidential Reporting System as provided in the Whistle

13. Queries and Assistance

Queries and assistance about this Policy can be directed to the Ethics Counsellor.

Review has been approved by the Board of Directors on April 18, 2025

With Effect from April 18, 2025 onwards.

Tata Steel (Thailand) Public Company Limited

(Tarun Kumar Daga)

Chairman of the Board of Director

President & CEO

